الأمم المتحدة



Distr.: General
5 October 2006
Arabic
Original: English

رسالة مؤرخة ٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من الأمين العام

أتشرف بأن أشير إلى رسالتي المؤرخة ٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ (S/2005/795) التي تقدمت فيها باقتراح، وافق مجلس الأمن عليه لاحقا (S/2005/796)، يدعو إلى تمديد ولاية مكتب الأمم المتحدة لدعم بناء السلام في غينيا - بيساو من ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦. ووافق المجلس أيضا في نفس الوثيقة على تنقيح ولاية مكتب الأمم المتحدة لدعم بناء السلام في غينيا - بيساو لتمكين المكتب من التصدي لتحديات ما بعد المرحلة الانتقالية التي كان يواجهها البلد في ذلك الوقت.

ولعل أعضاء المجلس يذكرون أنني أوردت في تقريري عن التطورات في غينيا - بيساو وعن أنشطة مكتب الأمم المتحدة لدعم بناء السلام في ذلك البلد، المؤرخ ٦ تموز/يوليه ٢٠٠٦ (S/2006/487)، إشارة إلى بعثة تقييم جرى إيفادها مؤخرا إلى غينيا - بيساو وخلصت إلى أن الحضور السياسي للأمم المتحدة لا يزال حيويا في ذلك البلد للمساهمة في تحقيق الاستقرار، وأن بدونه لا يمكن ضمان الاستئناف الكامل للمساعدة الإنمائية والاستثمارات الاقتصادية الضرورية لاستدامة السلام والتقدم.

وأكد مختلف أصحاب المصلحة الوطنيين والدوليين جميعا للبعثة على أهمية الدور الحفاز الذي تؤديه الأمم المتحدة في تيسير وتعزيز الحوار بين الجهات الفاعلة الوطنية الرئيسية.

وأود بهذه الرسالة أن أبلغ مجلس الأمن باعتزامي تعيين شولا أوموريجي (نيجيريا) ممثلا لي في غينيا - بيساو ورئيسا لمكتب الأمم المتحدة لدعم بناء السلام في غينيا - بيساو ابتداء من ٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦.

061006 061006 06-55588 (A)

وسيخلف السيد أوموريجي جوان بيرناردو هونوانا، الذي عمل في غينيا - بيساو من أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤ حتى عودته إلى المقر في ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، والذي أسهم عمله الممتاز إسهاماً كبيراً في تعزيز السلام في ذلك البلد.

وأكون ممتنا لو أطلعتم أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة.

(توقيع) كوفي ع. **عنان**